

Le 23 janvier 2014

Sujet : Modification à l'horaire des élèves du secondaire

Chers parents ou tuteurs,

Je vous écris pour vous informer d'un changement important apporté à l'horaire de fin d'année pour les élèves du secondaire. Le ministère de l'Éducation a fait des changements à la loi scolaire en juillet dernier, changements qui impactent la période d'examens en fin d'année et comment celle-ci s'inscrit aux minutes d'instruction maintenant prescrites dans la loi. Depuis plusieurs mois, de nombreux conseils scolaires de la province étudient des solutions, en conformité avec les prescriptions du ministère, au sujet du temps d'enseignement du secondaire et les dates de fin d'année scolaire.

Suite à de nombreuses discussions, un grand nombre de conseils scolaires et le Conseil Scolaire Francophone ont décidé que pour les niveaux de la 7^e à la 9^e année, la date de fin des cours sera le **20 juin 2014, à 15h**. Ce calendrier ne s'adresse qu'aux niveaux ci-dessus mentionnés. Les 7^e années qui font partie de l'élémentaire dans certains établissements, continueront les cours jusqu'au 26 juin 2014. Les classes de la 10^e à la 12^e année, se conformeront au calendrier des divers examens provinciaux.

Le bureau central du CSF vous demande de communiquer toutes questions ou commentaires à l'école de votre enfant qui saura faire les suivis nécessaires.

Bien à vous,



Bertrand Dupain
Directeur général adjoint



January 29th, 2014

Re: Change to the high school students' schedule

Dear parents or legal guardians,

I am writing to inform you about an important change to the year-end calendar for high school students. In July 2013, the BC Ministry of Education amended the *School Act*. The amendments impact on the year-end examination period and how to fit it in the teaching time prescribed by the Act. For the last several months, many school boards in the province have considered solutions that conform to the Ministry's prescriptions regarding the teaching time and the dates for the school year-end.

Following numerous discussions, a great number of school boards as well as the *Conseil scolaire francophone* (the CSF) have decided that the end of classes for Grade 7-9 students will be **June 20, 2014, at 3 :00 p.m.** The calendar is valid only for the above mentioned grades. Grade 7 students who are part of the elementary levels in some schools will continue to have classes until June 26, 2014. Students in Grade 10 to 12 will conform to the calendar for the various provincial examinations.

The CSF Central Administration asks you to send any questions or comments you may have to your child's school, where the required follow-ups will be performed.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Bertrand Dupain', with a stylized flourish extending to the right.

Bertrand Dupain
Vice-Superintendent
